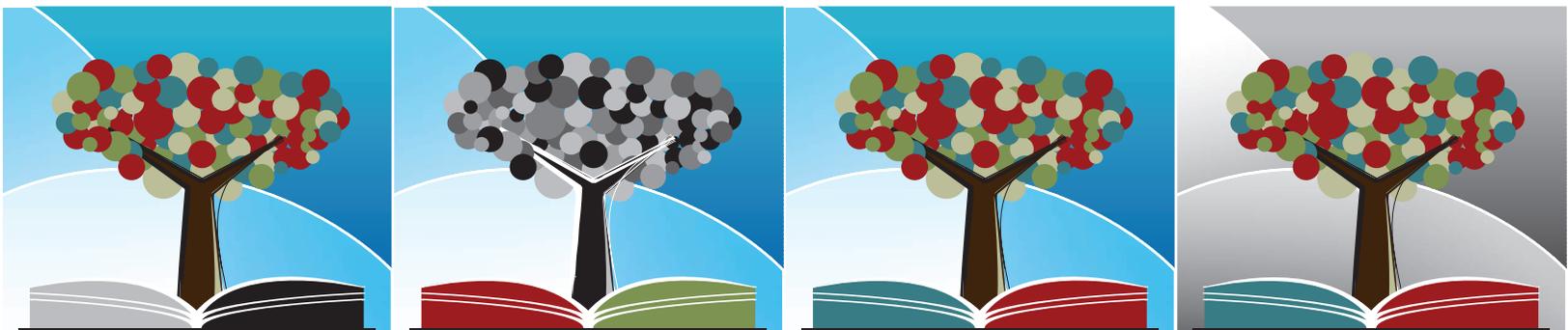


CENTRE DE DÉVELOPPEMENT DES CONNAISSANCES



Un pas en avant : guide pour l'intégration des bénévoles atteints de déficience intellectuelle

Guide livre

Kelly Robinson et Barb Fanning
Î.-P.-É. People First

© Imagine Canada, 2006

Le Centre de développement des connaissances renonce aux droits d'auteurs relatifs à ses documents, au profit de leur utilisation non commerciale par des organismes de bienfaisance et des organismes bénévoles. Nous encourageons tous les organismes de bienfaisance et les organismes bénévoles à reproduire et à distribuer toutes les publications du Centre de développement des connaissances, en citant leurs auteurs et Imagine Canada. Prière de vous adresser à Imagine Canada si vous souhaitez insérer un lien vers nos publications dans votre site Web.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Centre de développement des connaissances, visitez <www.kdc-cdc.ca>.

Centre de développement des connaissances

Imagine Canada

425, avenue University, bureau 900

Toronto (Ontario)

Canada M5G 1T6

Tél. : 416 597-2293

Télééc. : 416 597-2294

Courriel : kdc@imaginecanada.ca

<www.imaginecanada.ca>

No ISBN 1-55401-279-1

Le Centre de développement des connaissances d'Imagine Canada est financé dans le cadre de la Direction de la Participation dans les communautés du ministère du Patrimoine canadien, au titre de l'Initiative canadienne sur le bénévolat. Les opinions exprimées dans cette publication ne reflètent pas nécessairement celles du ministère du Patrimoine canadien.

The logo for Canada, featuring the word "Canada" in a serif font with a small Canadian flag icon above the letter "a".

Table des matières

Introduction:	1
Favoriser l'intégration : faire participer les bénévoles atteints de déficience intellectuelle	2
Avantages pour les organismes d'intégrer des bénévoles atteints de déficience intellectuelle	8
Derniers points à prendre en compte	11
Points de départ	12
Ressources utiles	13
Annexe 1: Déficiences intellectuelles	14

Remerciements

Nous aimerions remercier les bénévoles qui ont pris le temps de nous faire part de leur expérience et les représentants des organismes qui nous ont parlé de leur travail avec des bénévoles.

Nous aimerions également remercier Barb Fanning, Kelly Robinson, et Ann Wheatley qui ont réalisé les entrevues pour ce projet. Kelly a également préparé ce guide. Merci également au docteur Colleen MacQuarrie qui a agi comme conseillère en recherche.

Chloë Cork a créé les illustrations.

Finalement, nous aimerions remercier le comité de direction d'Un pas en avant : Carolyn MacDonald, Paul Hennessey, Bobby MacDonald, Brenda Moore et Janice McKendrick.

Î.-P.-É. *People First* est un groupe d'autodéfense des droits pour adultes atteints de déficience intellectuelle. Les membres de *People First* s'entraident au sujet de leurs droits et défendent leur propre cause. Le principal objectif du groupe est d'aider les gens à vivre dans leurs propres communautés de manière aussi autonome que possible.

Voilà notre adresse : 81, Prince Street, Charlottetown, Î.-P.-É. C1A 4R3. Notre numéro de téléphone est 902-892-8989. Notre adresse de courriel est peifirst@isn.net



Un pas en avant : guide pour l'intégration des bénévoles atteints de déficience intellectuelle

Introduction

Les bénévoles fournissent des services essentiels à nos collectivités et apportent une contribution énorme à l'économie nationale. Selon le Sondage national sur le don, le bénévolat et la participation de 2000 (ECDBP), les bénévoles canadiens fournissent annuellement l'équivalent de 549,000 emplois à temps plein.¹

People First de l'Île-du-Prince-Édouard, un groupe d'autodéfense des droits pour les gens atteints de déficience ou de problèmes intellectuels, reconnaît l'importance du rôle que jouent les bénévoles dans la collectivité et de la participation bénévole parmi ses propres membres.² Pour cette raison, l'organisme a amorcé en 2005 un projet de recherche intitulé « Un pas en avant » pour démontrer que les hommes et les femmes atteints de déficience intellectuelle³ peuvent être des bénévoles productifs et enthousiastes dotés d'une foule de compétences et de talents. Même s'il est vrai que, historiquement, les gens atteints de déficience intellectuelle sont plus susceptibles d'avoir bénéficié des services d'une organisation de bienfaisance que d'y avoir participé comme bénévoles, nous savons que nombre d'entre eux participent à un vaste éventail d'activités

organisées par plusieurs groupes communautaires. Nous voulions découvrir ce que les gens atteints de déficience intellectuelle gagnent en étant bénévoles et quels obstacles ils rencontrent dans leur bénévolat. Finalement, nous voulions démontrer aux organismes communautaires la faisabilité et les avantages de l'intégration de bénévoles atteints de déficience intellectuelle et les manières dont ils pourraient s'adapter à leurs besoins particuliers.

Dans notre enquête, nous avons découvert que plusieurs bénéficiaires d'organismes de service communautaires (par exemple : les centres professionnels de formation des adultes, les établissements de services) étaient soutenus comme bénévoles dans la communauté. Les fournisseurs de services voyaient le bénévolat comme une manière pour les clients d'apprendre, de développer des compétences sociales et de participer activement à des activités de la communauté.

People First de L'Î.-P.-É. a interviewé 32 bénévoles et les représentants du personnel de six organismes. Certains des bénévoles interviewés étaient atteints d'une légère déficience intellectuelle. D'autres avaient des capacités d'alphabétisme et de communication plus limitées. Certains n'avaient besoin d'aucun

¹ Hall, M., McKeown, L., et Roberts, K. (2001). *Canadiens dévoués, Canadiens engagés: points saillants de l'Enquête de 2000 sur le don, le bénévolat et la participation*. Toronto, Ont.: Centre canadien de philanthropie.

² Les termes de gens atteints de déficiences intellectuelles ou de difficultés intellectuelles sont tous deux souvent utilisés. Dans le reste de ce document, nous avons utilisé le terme déficience intellectuelle.

³ Voir l'annexe 1 pour plus d'information sur les déficiences et les difficultés intellectuelles.

soutien pour remplir leurs responsabilités bénévoles tandis que d'autres avaient besoin d'un soutien individuel à leurs côtés en tout temps. Ce guide est basé sur ce que nous avons appris des succès et des luttes de ces bénévoles.

Nous avons découvert que les bénévoles acquéraient des compétences, des habiletés, de la confiance et des contacts sociaux et que les organismes, de leur côté bénéficiaient de bénévoles dévoués qui leur apportent quelque chose. Nous souhaitons que ce guide encourage d'autres organismes à envisager la participation de bénévoles atteints de déficience intellectuelle.

Favoriser l'intégration : faire participer les bénévoles atteints de déficience intellectuelle

« [Les gens] ont besoin de croire en eux-mêmes. Cela m'a pris du temps à croire en moi. Avant de commencer à faire du bénévolat, les gens m'ont souvent dit que je ne pouvais pas faire ceci ou cela. Cela m'a pris du temps à sortir cela de moi et à croire que je peux le faire – et de savoir que je peux le faire – et je le fais depuis trois ans! »
~ Susanne⁴



Endroits où les gens atteints de déficience intellectuelle font du bénévolat

Les gens atteints de déficience intellectuelle font du bénévolat en plusieurs endroits différents et dans tous les postes imaginables. Ils participent à plusieurs types d'organismes et s'engagent dans une foule d'activités différentes. Certains des types d'organismes où ils font du bénévolat incluent :

- groupes de défense des droits de personnes atteints de déficience;
- groupes de justice sociale;
- groupes de jeunes;
- banques alimentaires;
- équipes sportives;
- églises;
- refuges pour animaux;
- casernes de pompier;
- maisons de soins infirmiers;
- cliniques de dons de sang;
- bibliothèques;
- écoles et pré-maternelles;

« Sachez que vous pouvez avoir des personnes très, très, très fiables, très proactives, qui peuvent donner à votre organisme une tangente que vous n'auriez jamais imaginé si vous êtes inclusifs en choisissant vos collaborateurs et si vous ne fermez pas les portes ». ~ Membre du personnel

« J'adore faire ça. J'aime ça. J'aime faire du bénévolat. J'aime aider les gens ». ~ Tonya

⁴ Dans ce guide, nous n'avons pas utilisé les noms réels des gens, afin de protéger la vie privée des gens qui nous ont raconté leurs histoires.

Suzanne a 41 ans et vit dans une région rurale de l'Î.-P.-É. avec ses parents et son fils d'âge préscolaire. Elle a toujours participé aux mêmes ateliers pour adultes atteints de déficience intellectuelle depuis 24 ans.

« Je travaille ici à l'atelier, je cuisine des roulés à la cannelle, des carrés et des tartes – un peu de tout. Je travaille ici tous les jours et je suis ici depuis 24 ans. C'est un travail rémunéré.

Il y a quelques années, un travailleur m'a demandé où j'aimerais faire du bénévolat. J'ai toujours voulu aller au manoir, alors nous avons pris rendez-vous avec le personnel et la semaine suivante j'y étais! Depuis ce temps, j'y vais à toutes les semaines, de 9h à 13h les jeudis. Je dresse et débarrasse les tables, fais la vaisselle et aide à préparer les repas pour le lendemain.

Lorsque j'arrive, les gens sourient et sont heureux. Ils disent 'Oh! Elle est de retour!' et ça me fait du bien aussi. Une dame, lorsqu'elle me voit arriver, accourt et me serre dans ses bras. Je crois que cela apporte quelque chose – je crois qu'ils seraient plutôt tristes et esseulés si personne n'y allait.

J'aime y aller – cela me fait lever le matin, de savoir que les jeudis je vais aller au manoir. Cela me rend heureuse. C'est du temps hors de l'atelier et c'est bien de travailler avec différents groupes de gens, d'apprendre à connaître de nouvelles personnes, autres que ceux qui sont à l'atelier. C'est important. J'aime apprendre à connaître d'autres personnes.

J'ai beaucoup appris. De savoir que je peux le faire rend cela plus facile pour moi. Cela me rend heureuse et me

donne des raisons de me fixer des objectifs qui indiquent où je veux aller dans la vie.

Je sais que je ne veux pas toujours être ici à l'atelier. Je veux travailler à l'extérieur, dans la communauté. Peut-être qu'un jour ils vont m'embaucher. Je crois que j'ai appris certaines choses qui m'aideront à me trouver un emploi à l'avenir.

Si d'autres personnes veulent faire du bénévolat, ils devraient s'établir des objectifs. Ils doivent croire en eux. Cela

m'a pris du temps à croire en moi. Avant de commencer à faire du bénévolat, les gens m'ont souvent dit que je ne pouvais pas faire ceci ou cela. Cela m'a pris du temps à sortir cela de moi et à croire que

je peux le faire – et de savoir que je peux le faire – et je le fais depuis trois ans. Cela m'a pris du temps à croire en moi. Avant que je commence à faire du bénévolat, une foule de gens m'ont dit que je ne pourrais pas faire ceci ou cela. Cela m'a pris du temps à sortir cela de moi-même et me convaincre que je peux le faire. Et je sais que je peux le faire, parce que je l'ai fait depuis trois ans. Je continue d'y revenir ».



« J'ai besoin de ça. J'ai besoin d'un emploi de bénévolat. Je veux être avec les gens, avec les résidents. Je les connais ».

~ Lance

« Cela remonte à mon enfance, parce que je viens d'une famille pauvre. Je sais ce

que c'est lorsque des gens souffrent de la pauvreté. Ces jours-ci, vous voyez ça à l'avant-plan comme jamais auparavant.

En ayant grandi dans cela, j'ai de la compassion dans mon cœur pour les autres. J'ai à cœur d'aider les gens dans le besoin... ». ~ Mark

Activités que peuvent effectuer les personnes atteintes de déficience intellectuelle en tant que bénévoles

Les bénévoles atteints de déficience intellectuelle contribuent à la collectivité de plusieurs façons, ils peuvent entre autres :

- agir comme membres de conseils d'administration ou de comités; partager leurs opinions avec d'autres, prendre des décisions et orienter les politiques;
- aider dans les bureaux en organisant les livres, en faisant des photocopies et en répondant au téléphone;
- défendre le droit à des changements politiques et sociaux;
- faire du ménage et aider à la cuisine; préparer et servir des repas;
- aider dans les activités de cueillette de fonds;
- organiser des événements;
- soigner les animaux;
- aider les retraités dans leurs activités comme les quilles et le bingo;
- faire du bricolage avec les enfants;
- recevoir et servir des rafraîchissements aux donateurs de sang;
- faire des présentations;
- aider à la caserne de pompiers;
- travailler avec des groupes de jeunes;

Tous les bénévoles atteints de déficience intellectuelle n'ont pas les mêmes capacités. Les placements bénévoles réussissent mieux lorsque les activités où les tâches se marient aux habiletés du bénévole.

« J'ai appris davantage au sujet des gens atteints de déficiences. J'aime être avec des gens de mon âge et mes amis. J'aime faire du bénévolat pour le conseil parce que j'y ai appris une foule de choses, comme mener des réunions. J'avais à ramener les gens au sujet ». ~ Robert

« J'ai appris à mieux m'exprimer et à parler devant des gens. Cela me fait sortir. J'apprends des choses différentes. Je rencontre de nouvelles personnes dans ces occasions ». ~ Marie



« J'ai fait du bénévolat à la librairie publique et à la garderie pendant un court moment. J'ai également fait du bénévolat dans une maison de retraite et avec Allied Youth et aux 4-H et à l'église. Nous ramassions de la nourriture pour des banques alimentaires et nous faisons du nettoyage de terrains et de plages. Nous avons également aidé des personnes âgées. Nous avons chanté des cantiques de Noël à des personnes âgées et nous sommes également allés dans des hôpitaux. J'ai également aidé ma mère au catéchisme et servi des repas aux soupers de l'église ». ~ Jane

Frank a 41 ans. Il vit en ville avec sa sœur et son mari. Il est client d'un centre d'éducation pour adultes atteints de déficience intellectuelle.

« J'ai fait du bénévolat dans une école secondaire de premier cycle l'an dernier. Je faisais les petits déjeuners pour les enfants, beurrant du pain grillé et des bagels, servant du jus et du lait au chocolat aux enfants. De plus, j'avais fait du bénévolat à la station d'aboutissement de câble pendant environ quatre ans. J'ai chanté et joué des cuillères là-bas, vêtu d'un chapeau de cowboy, d'une chemise bleue, de pantalons bleus, en denim bleu. Vous auriez dû m'entendre des fois! À l'école, j'ai préparé des repas et débarrassé. J'allais nettoyer les tables. Ils devaient nous donner des gants de caoutchouc à porter quand nous faisons la nourriture afin d'éviter que les bactéries et les germes ne s'y développent. L'un des membres du personnel d'ici vient avec moi.

J'ai appris un certain nombre de choses. J'ai appris à m'entendre avec d'autres personnes et à leur parler lorsqu'ils s'adressent à moi sans les éviter ni les fuir. Je me suis bien habitué à cela, même si certains jours cela ne marchait pas. J'ai fini par surmonter cela et par passer la journée.

Comment j'ai commencé? Bien, un jour lorsqu'il est venu me chercher, le membre du personnel qui travaillait avec moi m'a dit : ' Frank, aimerais-tu faire du bénévolat et faire les petits déjeuners à l'école secondaire de premier cycle? ' Je lui ai répondu, ' Bien, je vais y penser '. Alors, j'ai commencé en septembre et continué jusqu'à juin. J'aimais cela. Un travailleur m'a demandé si je voulais faire du bénévolat à l'émission du câble. J'ai pensé que je pourrais essayer cela tout seul. Je croyais que je pourrais faire de nouvelles connaissances. Et mes amis voulaient que j'essaie. Ils ont dit, ' Tu ne sauras pas jusqu'à ce que tu l'essaies '. J'hésitais un peu, mais ils m'ont dit, ' Relaxe, ouvre de nouvelles possibilités et les choses deviendront plus faciles '. Et c'est ce qui s'est produit.



Ça a été un peu difficile d'avoir du transport, alors j'ai dû téléphoner à des gens. Ensuite, j'ai dû fournir de l'argent. Au début, je ne savais pas si les gens m'accepteraient tel que je suis. Cela m'a aidé de parler à des gens et de poser des questions.

Parfois je deviens frustré et je ne peux affronter certaines situations. Je dois m'arrêter, ne serait-ce que pour une journée ou peut-être 15 ou 20 minutes pour réfléchir à la manière dont je vais gérer cela. ' J'ai un problème, qu'est-ce que je vais faire? '.

J'aime faire du bénévolat parce que je me fais de bons amis et que je fais de nouvelles connaissances. Ça me fait du bien. Je me mets à penser, ' Hé, j'ai fait cela et je suis heureux de l'avoir fait '. Une fois, on m'a donné une lampe de poche pour avoir fait du bénévolat au programme des petits déjeuners de l'école. Tout ce que je peux dire, faites ce que vous pouvez et essayez d'éviter les problèmes que vous avez eus. Laissez vos problèmes à la maison. C'est bon d'apprendre. Vous pourriez devenir meilleur et meilleur à mesure que le temps passe. »

Avantages du bénévolat pour les gens atteints de déficience intellectuelle

Au cours des dernières années, le mouvement d'unités de voisinage a fait des pas de géant pour sensibiliser la population aux droits des gens atteints de déficience intellectuelle. Malgré cela, la vie de bon nombre de personnes atteintes de déficience intellectuelle est toujours marquée par l'isolement, le sous-emploi, le manque d'autonomie et des possibilités limitées de participer à la prise de décisions qui affectent leurs propres vies. Dans ce contexte, les avantages du bénévolat prennent une signification accrue dans la vie de ces gens.

Gerry vit dans un milieu rural de l'Île-du-Prince-Édouard avec sa mère. Il a 48 ans et a toujours travaillé depuis 20 ans au même atelier pour adultes atteints de déficience intellectuelle où il sable et décape des meubles. Il fait principalement du bénévolat comme membre de conseils d'administration de plusieurs groupes de défense des droits.

« Je fais cela depuis longtemps, au moins dix ans. J'ai agi sur le comité local de People first et je siégeais au conseil provincial à un moment donné. J'ai même été président pendant un temps. Maintenant, je participe. à différents comités qui s'occupent des problèmes à régler dans la collectivité comme l'obtention de permis de stationnement et l'accessibilité pour les personnes handicapées de la communauté. Je crois que certaines choses ont changé. Certaines personnes dans la communauté ne savaient pas que nous étions là, mais maintenant, ils le savent. Nous donnons un coup de main, par exemple, lorsque le nouveau centre d'entraînement a démarré dans ma collectivité, ils voulaient installer un nouvel ascenseur. Nous avons examiné la situation, et découvert que les salles de bain n'atteignaient pas les normes d'accessibilité. Ils ont changé des choses, mais nous avons dû faire pression pour ces changements.

J'ai voyagé un peu et abordé les problèmes qui survenaient. J'ai été sur des comités. J'ai fait des présentations sur des sujets comme le logement et le transport. J'ai rencontré des gens de tout le Canada : des politiciens locaux, le premier ministre et les députés de l'assemblée législative. Je me sentais bien lors de ces réunions. Ils veulent savoir qui vous représentez et les problèmes dont vous parlez. D'après nos réunions, je savais au moins qu'ils se préoccupaient des problèmes et qu'ils voulaient comprendre davantage.

Quand j'ai commencé, je ne savais pas ce qu'était un comité directeur. J'ai appris ce que c'était que de siéger à un conseil et représenter sa région. J'ai eu à apprendre quel était mon rôle au conseil. J'étais nouveau au début. Je ne savais pas comment mener une réunion. Mais le fait de l'apprendre dans People First m'a aidé plus tard lorsque j'étais dans d'autres groupes.

Nous avons à payer 2\$ aux conducteurs de bus pour qu'ils nous emmènent aux réunions. Si vous voulez faire du bénévolat, vous devez trouver un moyen de vous y rendre.

Ce que j'aime du bénévolat, c'est de m'engager avec d'autres personnes, de rester en contact avec les gens et les voisins. Cela peut-être plus où moins une réunion sociale. Je suis fier de faire quelque chose d'utile. Aussi, vous savez que lorsque vous faites du bénévolat dans un groupe, c'est une chance de parler de problèmes dont vous voulez vraiment parler. Je n'aurais pas eu cette chance d'aucune autre façon.

J'ai appris à écouter les autres et à partager certaines idées. J'ai appris comment m'entendre avec les autres et comment présider les réunions. C'est bon de faire du bénévolat. C'est bon d'être dans la communauté. Les gens devraient faire du bénévolat afin d'aimer cela. Le bénévolat est une bonne chose parce que cela vous aide à garder le moral et vous garde en contact avec les gens à qui vous voulez parler, cela vous garde en contact ».

Le bénévolat peut avoir maints effets positifs sur la vie des hommes et des femmes atteints de déficience intellectuelle qui ont peu de chances d'apprendre, de prendre des décisions pour eux-mêmes ou de participer au marché du travail. Parmi les effets positifs du bénévolat, on compte :

- une plus grande confiance en soi et estime de soi;
- l'apprentissage de nouvelles habiletés (par exemple, apprendre à utiliser la technologie) ;
- la rencontre de nouvelles personnes, de nouveaux amis, et la création d'un sentiment d'appartenance;
- la possibilité de voyager;
- l'acquisition de compétences professionnelles qui peuvent conduire à un emploi rémunéré;
- le développement de réseaux sociaux et d'un sens communautaire;
- la possibilité d'avoir du plaisir;
- un sentiment de satisfaction et d'accomplissement;
- une possibilité de sortir de la maison et de faire quelque chose;
- une chance de s'exprimer;
- une possibilité de s'engager dans des questions importantes;
- un contact avec la communauté;

«Le bénévolat est une bonne chose parce que ça permet de garder le moral et de rester en contact avec des gens avec lesquels vous voulez parler – cela vous garde en contact ». ~ Gerry

« Je me sens très bien, j'ai une bonne impression de moi ». ~ Diana

«J'aime ça. J'aime sortir pour la journée. J'aime les gens. J'aime faire du bricolage et aussi, participer aux anniversaires des résidents chaque mois ». ~ Olivia, sur le fait d'aider dans un foyer pour personnes âgées

« J'aime tout simplement ça. Je sors de la maison et tout. J'apprends à connaître tous les joueurs et les entraîneurs et tout ».

~ Shawn, au sujet de son bénévolat au sein d'une équipe sportive

« Ce que j'aime dans ça, c'est de rencontrer de nouvelles personnes, de nouveaux membres du personnel. J'aimerais trouver un emploi comme celui-là, dans un manoir. Quelqu'un doit m'aider avec ça ». ~ Karen

« Quand j'ai été élu au conseil... j'étais en quelque sorte surpris et sous le choc en même temps, parce que je n'avais jamais été élu au conseil, point. J'étais content, ce soir-là, quand on m'a élu au conseil. Et les gens m'ont applaudi ce soir-là pour montrer leur reconnaissance. Ils m'ont accepté au conseil et accueilli de même. J'ai tout simplement ressenti une extraordinaire satisfaction ce soir-là. Cela n'a pas de prix ».

~ Mark

« Il s'agit d'une relation communautaire entre les pompiers et moi. Nous nous connaissons tous et nous nous faisons confiance. Cela nous donne une bonne réputation dans la collectivité – cela amène les gens à réaliser que vous faites quelque chose pour la collectivité que les gens apprécient réellement. Cela me fait du bien ». ~ Joseph

Avantages pour les organismes d'intégrer des bénévoles atteints de déficience intellectuelle

Les bénévoles peuvent apporter beaucoup dans une collectivité ou un organisme. Les bénévoles atteints de déficience intellectuelle peuvent contribuer de plusieurs façons. En plus d'apporter de l'aide pratique comme soigner les animaux, classer des livres à la bibliothèque et servir des repas, ils peuvent :

- partager avec d'autres leur opinion sur certaines questions;
- éduquer les autres sur les droits et les compétences des gens atteints de déficience intellectuelle;
- aider dans la prise de décisions;
- enseigner sur des sujets comme la diversité et l'intégration;

Dans l'un des organismes communautaires, les bénévoles atteints de déficience intellectuelle accueillent les gens qui viennent donner du sang à la clinique. Les bénévoles servent des rafraîchissements et tiennent compagnie aux gens pendant qu'ils se préparent à donner du sang et ensuite, quand ils sont sur le point de partir. Leur interaction avec les visiteurs à la clinique – qui peuvent aussi bien être des voisins ou des employeurs potentiels – joue un rôle important dans la réfutation de mythes et dans la conscientisation des gens sur les capacités des gens atteints de déficience intellectuelle à apporter concrètement quelque chose à leurs collectivités. De manière très simple, ces bénévoles font la promotion de l'intégration et du respect de la diversité.

Un autre organisme a ajouté dans ses règlements une exigence qu'au moins deux des membres de son conseil soient des personnes atteintes de déficience intellectuelle. Selon leur porte-parole, « *Il est très important d'obtenir l'opinion des gens qui vivent avec des déficiences. C'est vraiment un grand rôle que les gens atteints de déficience intellectuelle jouent. Nous les consultons toujours aux réunions du conseil quant aux décisions que nous prenons, sur la manière dont nous devrions nous adresser à quelqu'un ou les façons de faire certaines choses* ».

« Ils apportent leurs propres personnalités et leurs propres idées. Ils apportent leur propre personnalité, une dynamique différente à ce que nous faisons ».

~ Membre du personnel

« Nous prenons de meilleures décisions en raison des idées des personnes atteintes de déficiences intellectuelles. Nous sommes davantage en contact avec la collectivité que nous desservons, ce qui améliore notre travail. Le plus important est que nous parlons en toute connaissance de la vie avec un tel problème et que nous avons une très bonne idée de ce dont les gens ont besoin en termes de défense des droits ».

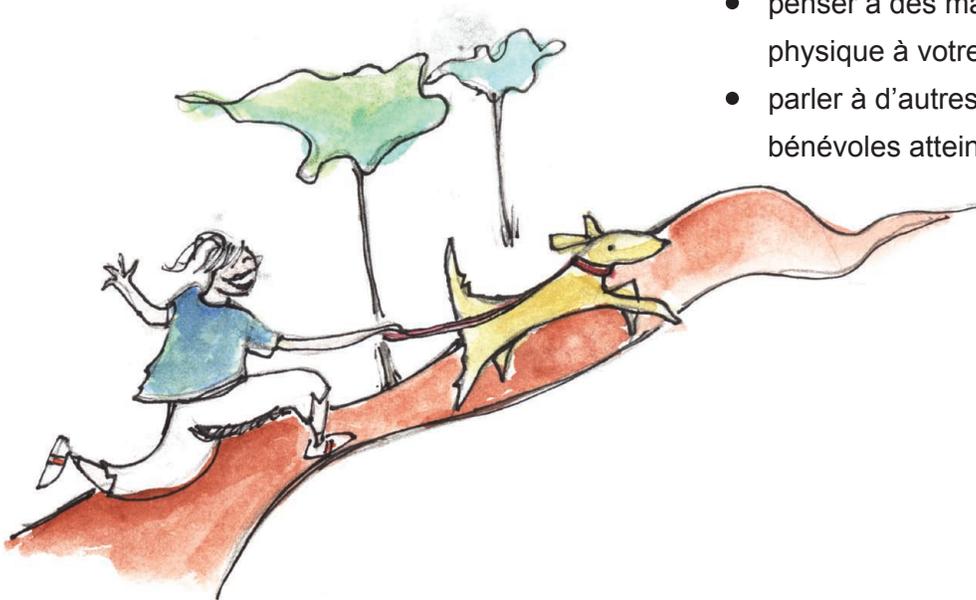
~ Membre du personnel

« C'est un excellent travailleur, je dépends vraiment beaucoup de lui. Il est toujours serviable, très utile. Je serais perdu sans lui, vraiment. Lorsqu'un jour il ne vient pas, il me manque beaucoup ». ~ Membre du personnel, sur la contribution faite par un bénévole

« Je crois que ça les rend heureux – ils n'ont pas beaucoup de gens à qui parler ici ». ~ Laura, sur l'apport du bénévolat aux personnes âgées

«Je crois qu'il est important que les organismes soient le reflet de la collectivité ».
~ Membre du personnel

«Tout le monde y gagne. Notre personnel parce que les bénévoles nous aident. Les bénévoles gagnent parce qu'ils savent qu'ils accomplissent un travail important et que cela aide les animaux et les gens. Je crois que le refuge pour animaux en lui-même gagne parce qu'il montre que nous sommes une organisation communautaire intégratrice, cela inclut tout le monde dans notre travail qui aide les animaux ».
~ Membre du personnel



Moyens pour les organismes de s'adapter aux personnes atteintes de déficience intellectuelle

Certains bénévoles atteints de déficience intellectuelle peuvent nécessiter beaucoup de soutien additionnel, d'autres peuvent n'en avoir besoin que pour une courte période de temps tandis que certains n'ont pas du tout besoin de soutien additionnel. Dans bien des cas, les stratégies pour s'adapter aux bénévoles atteints de déficience intellectuelle sont les mêmes que celles qui améliorent les relations avec les bénévoles en général. Parmi elles :

- fournir une solide orientation bénévole et une description des tâches claire;
- affecter des tâches selon l'habileté, le degré d'aisance et l'intérêt;
- diviser les tâches en étapes claires;
- assurer que les besoins de transport sont remplis;
- reconnaître la valeur des gens de soutien⁵, surtout dans les premiers stades;
- penser à des manières d'améliorer l'accès physique à votre édifice ou bureau;
- parler à d'autres organismes qui ont engagé des bénévoles atteints de déficience intellectuelle;

⁵ Qui sont les gens qui fournissent du soutien ? Certaines agences qui fournissent de la formation et de l'éducation aux adultes qui souffrent de déficience intellectuelle voient le bénévolat comme une bonne façon de les aider à développer des habiletés et de participer activement aux activités de la collectivité. Pour cette raison, ils fournissent des personnes de soutien rémunérées pour accompagner leurs clients atteints de déficience intellectuelle à leurs activités bénévoles. Les gens peuvent trouver le bénévolat plus facile s'ils ont l'aide de ce type d'accompagnateur. Les autres peuvent avoir seulement besoin de leur personne de soutien pour les accompagner les premières fois qu'ils font du bénévolat. Parfois, des gens souhaitent avoir près d'eux leur personne de soutien chaque fois qu'ils font du bénévolat. Les organismes qui s'intéressent au recrutement des bénévoles atteints de déficience intellectuelle peuvent désirer commencer en contactant un centre local d'éducation aux adultes.

Certaines adaptations doivent être faites dans l'organisation des tâches, par exemple :

« Chaque jour, Peter va faire du bénévolat à la maternelle. Au début, il emmenait une personne rémunérée comme soutien. Maintenant, il y va seul. Il sait quand y aller et comment s'y rendre. Peter fait une foule de tâches différentes à la maternelle. Il nettoie et il aide avec les snacks. Peter est vraiment bon dans l'organisation et il aime bien ranger les chaussures des enfants par couleur et par taille. Il range également la vaisselle par couleur. Peter apprend ses nouvelles tâches très rapidement et il est très bon dans son travail. Afin d'aider Peter à se rappeler ses tâches et à en faire le suivi, le personnel de la maternelle lui a fabriqué un graphique avec des mots et des images. Lorsqu'il a complété une tâche, Peter déplace le mot ou l'image sur le graphique. Il aime garder les choses organisées dans cet ordre, alors il aime le graphique ». ~ Représentant d'un organisme



Un autre organisme a trouvé utile de diviser le travail en étapes claires :

« Les bénévoles aident à garder le parc à chiens propre et en ordre. Nous savons tous ce que propre veut dire, non ? Mais savons-nous tous ce qu'il faut pour garder ce parc à chiens propre? Premièrement, vous devez prendre un seau d'eau chaude avec du savon dedans et un peu de Javex (javellisant). Ensuite vous devez marcher jusqu'au parc à chiens. Ensuite vous avez à nettoyer le bol des chiens. Ensuite vous devez aller à chaque endroit contenant les sacs pour les crottes et vous devez nettoyer ces endroits et jeter les crottes dans un autre sac. Il y a donc une foule d'étapes et nous devons les rendre claires pour tout le monde. Et quand nous avons à les rendre claires et les écrire pour un bénévole atteint de déficience intellectuelle, cela nous amène à penser très sérieusement aux petites choses qui doivent être faites. Il y a beaucoup de petits boulots comme ça ». ~ Représentant d'un organisme

Les organismes qui intègrent les personnes atteintes de déficience intellectuelle à leurs conseils d'administration ou leurs comités peuvent faire des adaptations en :

- utilisant un langage simple;
- gardant à l'esprit que ce n'est pas tout le monde qui a accès à un ordinateur ou un courriel;
- ne se fiant pas à de l'information écrite; ne tenant pas pour acquis que tout le monde lit ;
- jumelant une personne atteinte de déficience intellectuelle avec un "pote" pour du soutien;
- équilibrant le désir de réunions efficaces et ponctuelles avec le besoin d'assurer que tous comprennent le processus et a la chance de participer.

Il est important d'emprunter des mesures pour s'assurer que la relation de votre organisme et de votre bénévole n'est pas basée sur l'exploitation. Par exemple, si vous n'avez pas recours aux services d'un bénévole atteint de déficience intellectuelle actuellement, ne tenez pas pour acquis qu'il est toujours disponible. Rappelez-vous que son temps est aussi valable que le vôtre. Les bénévoles ne devraient pas être utilisés pour remplir les besoins de services courants d'une entreprise ou d'un organisme. Une situation peut être vue comme exploitante si un bénévole fournit de l'assistance sur une base continue avec des tâches qui devraient normalement être faites par du personnel rémunéré.

« Je donnerais comme conseils aux autres groupes qu'ils doivent respecter les gens atteints de déficiences et ne pas les voir comme de la simple main-d'œuvre non rémunérée ». ~ Membre du personnel

Derniers points à prendre en compte

À travers le Canada, les hommes et les femmes atteints de déficience intellectuelle et les personnes qui les soutiennent continuent de défendre leur droit à l'intégration – à la maison, au travail et dans les établissements scolaires. Ils se battent pour le droit de prendre des décisions, pour pouvoir apprendre et s'épanouir, pour vivre dans des maisons normales au lieu d'institutions et pour avoir accès à des emplois qui comptent. En surface, ce ne sont pas des exigences démesurées, mais après des siècles de vieux stéréotypes et d'attitudes négatives ayant entraîné l'institutionnalisation, le manque de respect et le déni des droits de la personne les plus primaires, ces exigences prennent davantage de sens. Le bénévolat offre la possibilité aux gens de participer et de contribuer à quelque chose dans leurs collectivités, de développer des compétences et de la confiance en eux, de chasser les mythes sur les déficiences intellectuelles et d'obtenir du respect. Les organisations communautaires, les bénévoles et le personnel qui les composent ont un rôle à jouer dans la bataille pour l'intégration. En créant plus de possibilités pour les bénévoles atteints de déficience intellectuelle, les organismes ne facilitent pas seulement les relations et l'intégration dans leurs propres murs, mais ils envoient également un message positif au reste de la communauté sur les forces et les capacités des individus atteints de déficience intellectuelle

«Cela vous donne une bonne réputation dans la communauté. Les gens réalisent que vous faites quelque chose pour la communauté que les gens apprécient vraiment. Cela m'aide à faire d'autres

choses. Si je fais du bénévolat ailleurs, tout le monde me parlera et me dira : 'Si vous avez besoin de moi, appelez-moi.' Ce sont tout simplement ainsi que sont les relations avec la communauté et les gens». ~ Joseph, bénévole à la caserne de pompiers communautaire



Points de départ

« Mon conseil aux groupes qui recherchent des bénévoles est, au départ, de trouver qui peut être un bon bénévole et de s'assurer que l'endroit est accessible ». ~ Gerry

Voilà ce que vous pouvez faire si votre organisme souhaite intégrer des bénévoles atteints de déficience intellectuelle :

1. Demandez à un organisme d'auto-défense des droits des personnes atteintes de déficience intellectuelle de faire une présentation à votre groupe.
2. Travaillez avec des gens atteints de déficience intellectuelle et des organismes qui leur donnent des services pour développer et distribuer de l'information dans une langue simple sur votre organisme et vos possibilités de bénévolat.
3. Contactez des groupes et des services locaux qui peuvent vous mettre en contact avec des bénévoles atteints de déficience intellectuelle. À L'Île-du-Prince-Édouard, ces organismes incluent :
 - **Citizen Advocacy**, adresse de courriel : peica@isn.net – contactez-les pour leur document : *Having their say: Including persons with mental handicaps in our organizations*
 - **People First** du Canada, site Internet : www.peoplefirstofcanada.ca

- **Queens County Residential Services**, Charlottetown – (902) 566-4470; qcrs@pei.aibn.com
- **Tremploy** (Charlottetown) – 892-5338; tremploy@auracom.com
- **Connexions communautaires**, Summerside – (902) 436-7576; commcon@pei.aibn.com
- **PEI Association for Community Living** – 566-4844; info@peiacl.ca
- **Initiative du réseau canadien de bénévolat de l'Î.-P.-É.**, site Internet : <http://www.volunteer.pe.ca/>
- **Conseil des ressources humaines pour le secteur bénévole et communautaire** – Charlottetown, (902) 368-7337
- **PEI Citizen Advocacy**. (1996) *Having our SAY; Including persons with mental handicaps in our organizations.*
- **L'Institut Roeher**, site Internet : www.roeher.ca



Ressources utiles

Schmidl, B. (2005). *Des solutions simples : comment les O.N.G. peuvent-elles éliminer les obstacles au bénévolat pour les personnes handicapées*. Toronto, Ont.: Centre de développement des connaissances, Imagine Canada, consulté en ligne le 28 août 2006 à l'adresse suivante : http://www.kdc-cdc.ca/attachments/simple_solutions_french.pdf

Volunteer Centre of Toronto. (2002). *Prêts et aptes, information pour les organisations; Avantages du partenariat avec des bénévoles ayant un handicap; distinguer entre le mythe et la réalité; conséquences pour la gestion des bénévoles*. Consulté en ligne le 28 août 2006 à l'adresse suivante : http://www.e-volunteering.org/specialneeds/sn_organizations.asp

Association canadienne pour l'intégration communautaire :
<http://www.cacl.ca>

People First du Canada
<http://www.peoplefirstofcanada.ca>

Agence de gestion des ressources humaines de la fonction publique du Canada :
http://www.hrma-agrh.gc.ca/index_f.asp

Troubles d'apprentissage : association canadienne :
<http://www.ldac-taac.ca/>

Annexe 1: Déficiences intellectuelles

Une déficience intellectuelle ou du développement est un état qui se déclare en bas âge (ce qui la distingue, par exemple, d'une blessure au cerveau) et se caractérise par une capacité d'apprentissage restreinte. Ce n'est pas la même chose qu'une maladie mentale ou psychiatrique. Les gens atteints de déficience intellectuelle se qualifient parfois « d'apprenants lents ». Ils peuvent avoir des problèmes de communication, d'habiletés sociales ou d'apprentissage. Même si certains individus peuvent avoir des déficiences profondes qui requièrent un grand soutien, d'autres sont en mesure de vivre et de travailler de manière autonome. Les femmes et les hommes atteints de déficience intellectuelle ont les mêmes droits que n'importe qui d'autre. Pour plus d'information, contactez :

ÎPE People First – Charlottetown, (902) 892-8989

ÎPE Citizen Advocacy – Charlottetown, (902) 566-3523

Association for Community Living – Charlottetown, (902) 566-4844

People First du Canada – <http://www.peoplefirstofcanada.ca/>

Association canadienne pour l'intégration communautaire – <http://www.cacl.ca/>





Cette publication du Centre de développement des connaissances est également consultable en ligne, ainsi que d'autres publications ou dans une collection spéciale de la bibliothèque Imagine Canada – John Hodgson <www.nonprofitscan.ca>.

Le Centre de développement des connaissances fait partie d'Imagine Canada, un organisme national qui intervient en faveur des organismes de bienfaisance, des organismes sans but lucratif et des entreprises dotées d'une conscience sociale du Canada et assure la promotion de leur œuvre au sein de nos collectivités.

www.kdc-cdc.ca